

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 21: Irrigation et Drainage: Sonderheft zur Tagung in Montreux

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

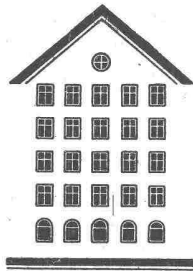
# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

**BERCHTOLD & Co.**

HEIZUNG • LÜFTUNG  
WARMWASSER  
**THALWIL**

**INDUSTRIE-  
HEIZUNG**  
HEISSWASSER  
STATT DAMPF

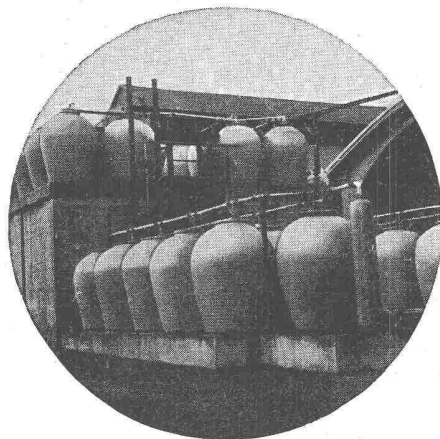
Telephon  
051/920501

## GLASDÄCHER

JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Kittlos mit Bleibanden oder Aluminiumprofilen.

Zürich 2 Allmendstrasse 7 Telephon 051/25 79 80



### STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

**Chemisches Steinzeug** für stärkste chemische Beanspruchung

**Embrachit** garantiert temperaturwechselbeständig bis 100° C

**Thermosil** speziell wärmeleitend

**Embrit** und **Porzellan** für Elektroisoliertkörper mit hoher elektrischer und mechanischer Festigkeit

**Kanalisations-Steinzeug** für Baugewerbe und Landwirtschaft

**Steinzeugfabrik Embrach AG.**

für Kanalisation und chemische Industrie  
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

**I + D**

IRRIGATION

ET

DRAINAGE

*Sonderbeft zur*

*Tagung in*

*Montreux*

### INHALT

Internationale Kommission für Bewässerung und Entwässerung. Von <i>N. D. Gulhati</i> . . . . .	303
Wasserwirtschaft des Nils. Von <i>H. Soleiman</i> . . . . .	303*
La mise en valeur de la Plaine de l'Orbe. Par <i>B. Petitpierre</i> et <i>P. Regamey</i> . . . . .	305*
Entwässerung in der Schweiz, 1941 bis 1954. Von <i>H. Lüthy</i> . . . . .	310
L'économie des eaux et l'agriculture. Par <i>F. Chavaz</i> . . . . .	311*
Bau und Betrieb von Schmutzwasserpumpwerken. Von <i>M. Wegenstein</i> . . . . .	316*
Die Pumpwerke Chamoson und Sarvaz im Kanton Wallis. Von <i>Gebr. Sulzer AG</i> . . . . .	318*
Messtationen für Niederschläge mit Radiomeldung. Von <i>W. Blomgren</i> . . . . .	320*
MITTEILUNGEN . . . . .	320
NEKROLOGE . . . . .	321
BUCHBESPRECHUNGEN . . . . .	321
WETTBEWERBE . . . . .	322
MITTEILUNGEN AUS DEM S. I. A. . . . .	322
ANKÜNDIGUNGEN . . . . .	322